

Sindhi (_____)

Marathi (_____)

تعاريٰ في رسميون

صليب جي نشاني

پيءَ جي نالي جي نالي، پٽ جي،
پاک روح سڀني روح مان.

آمين

پچن

اسان جا رب مسيح جو مشاهدو مسيح
جو دعا جو دعا آهي، خدا جو پيار،
پاک روح جو کميونتي سڀني سان گذ
هجن

توهان جي روح سان.

ڏند ايك

بدم قصو صبر (يائرن ڀينز) کي اسان
جو گناهبتو مج. تنهن کري پاک
اسرار اسرار کي ملهاڻ لاءِ پنهنجو پاڻ
کي تيار کيو.

مان خدا تعاليٰ جو اعتراف کريان ٿو
توهان کان، منهنجي يائرن ڀيننس، ته
مون تمام گھڻو گناهه کيو آهي، منهنجي
سوجن منهنجي لفظن ، جيکو
مون کيو آهي جيکو مان کرڻ
ناكام ٿيو آهيان، منهنجي غلطی ذريعي،
منهنجي غلطی ذريعي، منهنجي تمام
گھڻي خرابي جي ذريعي؛ تنهن کري
مان فراميل مريم جي ميري برڪت وارو
آهيان، سڀ فرشتا بت، کريتو،
منهنجو يائرن يائرن، مون کي دعا
کرڻ لاءِ اسان جي دعا کرڻ لاءِ.

الله تعاليٰ اسان تي رحم کري، اسان
کي پنهنجن گناهن کي معاف کر،
اسان کي هميشه زندگي گذارڻ لاءِ آئيو.

آمين

کري

رب، رحم کر.

Sindhi (_____)

رب، رحم کر.

مسیح، رحم کر.

مسیح، رحم کر.

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

گلوریا

Marathi (_____)

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمين تي امن
 امان جي مائهن لاء. اسان تنهنجي
 ساراهه کريون ٿا، اسان توکي مبارڪ
 ڏيون ٿا، اسان توکي پيارا آهيون، اسان
 توهان کي ساراهيو، اسان توهان کي
 توهان جي عظيم شان لاء شكرگزار
 آهيون، خداوند خدا، آسماني بادشاهه،
 اي خدا، قادر مطلق پيءُ. خداوند يسوع
 مسيح، اکيلو پت، خداوند خدا، خدا جو
 ليمب، پيءُ جو پت، تون دنيا جا گناه
 کثي، اسان تي رحم کر؛ تون دنيا جا
 گناه کثي، اسان جي دعا حاصل کريو؛
 توهان پيءُ جي ساجي هت تي وينا
 آهيyo، اسان تي رحم کر. تو لاءِ ئي پاك
 ذات آهين، تون ئي رب آهين، تون ئي
 اعليٰ آهين، حضرت عيسى، روح
 القدس سان، خدا پيءُ جي شان .
 آمين.

جمع کريو

اچو ته دعا کريون.

آمين.

لفظ جو لفافي

پھريون وقت

رب جو کلام.

خدا جو شکر آهي.

جوابدار زبور

بيو پڙهڻ

رب جو کلام.

خدا جو شکر آهي.

Sindhi ()

Marathi ()

گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اين جي مطابق پاک انجيل مان هڪ
پڙهڻ.

تو کي پاكائي، اي پالٿار
رب جي انجيل.

تهان جي ساراهه، خداوند عيسى
مسیح.

ايمان جو پيشو

مان هڪ خدا کي مجان ٿو، پيءُ قادر
مطلق، آسمان زمين جو ناهيندر،
سڀني شين جي ظاهر پوشيده. مان
هڪڙي خداوند عيسى مسيح تي ايمان
آڻيان ٿو، خدا جو اكيلو پت، سڀني
عمرن کان اڳ پيءُ مان پيدا ٿيو. خدا
کان خدا، روشنڌيءَ مان روشنی، سچو
خدا سجو خدا کان، پيدا ٿيل، نه بنایو،
پيءُ سان مطابقت رکندر؛ هن جي
ذرعي سڀ شيون ناهيون ويون. اسان
جي ماڻهن لاءِ اسان جي چوٽکاري لاءِ
هو آسمان مان هيٺ لتو، پاک روح
جي طرفان ورجن مریم جو اوئار هو،
انسان ٿيو. اسان جي خاطر هن کي
صليب تي چارڙھيو ويو ٻونتيس پائلپس
جي هيٺان، هن کي موت اچي ويو
دفن کيو ويو، ٿئين ڏينهن تي وري
اٿيو صحيفن جي مطابق. هو آسمان
چڙهي ويو پيءُ جي ساجي هٿ تي
وينو آهي. هو وري جلال ايندو جينرن
مئل جو فيصلو ڪرڻ لاءِ هن جي
بادشاهي جي کا به پڃاري نه هوندي.
مون کي روح القدس تي يقين آهي،
رب، زندگي ڏيڻ وارو، جيڪو پيءُ پت
کان وئي ٿو، جنهن کي پيءُ پت سان
گڏ عزت شان آهي، جيڪو نين جي
معرفت گالهایو آهي. مان هڪ، مقدس،
کيٽولک رسولی چرج تي يقين رکان

Sindhi (سندھی)

Marathi (मराठी)

ٿو، مان گناهن جي معافي لاءِ هڪ
پٽسما جو اقرار کريان ٿو مان مئلن
جي جيئري ٿينچ جو منتظر آهييان ايندڙ^ر
دنيا جي زندگي. آمين.

هوملي

يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گھرون ٿا.

رب، اسان جي دعا بدی.

ایریچارست جي لفافي

پيشكش

برکت وارو خدا هميشه لاء.

دعا کريو، پائرو (پائرو پينرون) اها
منهنجي تنهنجي قرباني ٿي سگهي ٿو
خدا کي قبول، قادر مطلق پيءُ.

رب پاک اوهان جي هٿان قرباني قبول
فرمائي سندس نالي جي ساراهه
شان لاء، اسان جي سني لاء هن جي
سڀني پاک چرج جي سني.

آمين.

يوكريستك دعا

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

پنهنجي دلين کي بلند کريو.

اسان انهن کي رب ڏانهن وڌايو.

اچو ته اسان جي رب جو شكر ادا
کريون.

اهو صحيح صحيح آهي.

پاک، پاک، پاک رب العالمين. آسمان
زمين تنهنجي شان سان پيريل آهن.
حسنا سڀ کان وڌيک. برکت وارو آهي
اهو جيڪو خداوند جي نالي تي اچي ٿو.
حسنا سڀ کان وڌيک.

ايمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان کريون ٿا،
اي رب، پنهنجي قيامت جو اقرار

Eucharist

()

Sindhi (سندھی)

Marathi (मराठी)

کریو جیستائين تون وري نه ایندین. یا:
 جڏهن اسان هي ماني کائون ٿا هي
 پیالو پئون ٿا، اسان تنهنجي موت جو
 اulan کریون ٿا، اي رب، جیستائين تون
 وري نه ایندین. یا: اسان کي بچايو، دنيا
 جي نجات ڏيندر، توهان جي صليب
 قیامت جي ذریعي توهان اسان کي آزاد
 کيو آهي.
 آمين.

اجتماعي رسم

نجات ڏيندر جي حڪم تي خدائی
 تعليم سان نهيل، اسان کي چون جي
 جرئت آهي:
 اسان جو پيءُ، جيکو آسمان آرت،
 تنهنجو نالو پاک کيو وجي؛ تنهنجي
 بادشاهي اچي، تنهنجي مرضي پوري ٿي
 ويندي زمين تي جيئن آسمان آهي.
 اسان کي اچ ڏينهن جي ماني ڏيو،
 اسان جي ڏوھن کي معاف کر، جيئن
 اسان انهن کي معاف کریون ٿا جيکي
 اسان جي خلاف غلطی کن ٿا. اسان
 کي آزمائش نه آئي، پر اسان کي
 برائي کان بچايو.
 اسان کي بچايو، رب، اسان دعا
 کریون، هر برائي کان، مهربانی سان
 اسان جي ڏينهن امن ڏيو، ته، تنهنجي
 رحمت جي مدد سان، اسان هميشه
 گناھه کان آزاد ٿي سگھون ٿا هر
 مصیبت کان محفوظ، جيئن اسان
 برکت واري اميد جو انتظار کریون
 اسان جي نجات ڏيندر، عيسى مسيح
 جو اچن.
 بادشاهي لاءِ، طاقت شان توهان جي
 آهي هائي هميشه لاءِ.
 خداوند یسوع مسيح، جنهن توهان جي
 رسول کي چيو: امن مان توکي چڏيان
 ٿو، منهنجو امن مان توکي ڏيان ٿو،
 اسان جي گناھن تي نه ڏس، پر توهان

Sindhi ()

Marathi ()

جي چرچ جي ايمان تي، رحم سان
هن کي امن اتحاد عطا فرمائي توهان
جي مرضي مطابق. جيکي هميشه
هميشه لاءِ رهنداراج کندا.
آمين.

رب جو امن هميشه توهان سان گڏ
هجي.
پنهنجي روح سان.

اچو ته هڪ پئي کي امن جي نشاني
بيش کريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه کٿي،
اسان تي رحم کر. خدا جو ميمو، تون
دنيا جا گناه کٿي، اسان تي رحم کر.
خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه کٿي،
اسان کي امن ڏي.

خدا جو گھيتو ڏسو، ڏسو اهو جيکو دنيا
جا گناه کٿي ٿو وجي. برکت وارا آهن
اهي جيکي گھيتي جي مانيءَ لاءِ سڏيا
وابا آهن.

رب، مان لائق نه آهييان ته منهنجي چت
هيٺان داخل ٿئين، پر صرف لفظ چئو
منهنجي روح کي شفا ملندي.
مسیح جو جسم (رت).

().

آمين.

اچو ته دعا کريون.
آمين.

رسمن جو نتيجو

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.
پنهنجي روح سان.
رب العالمين توهان کي خوش رکي،
پيءَ، پت، پاک روح.
آمين.

برطرفی

اڳتي وڌو، ماس ختم ٿي ويو آهي. يا:
وجو خداوند جي انجيل جو اعلان

Sindhi (_____)

Marathi (_____)

کریو. یا: سلامتیءَ سان وجو، پنهنجی
جان سان رب جی واکاڻ کریو. یا: آرام
سان وجو.
خدا جو شکر آهي.